

Considérant le PGUI, soumis par le Gouverneur de la province d'Anvers,

Arrête :

Article unique. Le PGUI du Gouverneur de la province d'Anvers est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

La partie adaptée du plan doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'approbation.

Bruxelles, le 13 octobre 2023.

A. VERLINDEN

Overwegende het ANIP, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Antwerpen,

Besluit :

Enig artikel. Het ANIP van de Gouverneur van de provincie Antwerpen wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Voor het aangepaste gedeelte van het plan is een nieuwe aanvraag tot goedkeuring nodig.

Brussel, 13 oktober 2023.

A. VERLINDEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2023/47761]

28 NOVEMBRE 2023. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 2020 déterminant les exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code ferroviaire, l'article 68, § 2, 1^o, c) ;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2020 déterminant les exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons ;

Vu la consultation des entreprises ferroviaires, des détenteurs, du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire et des fabricants ;

Vu la soumission du présent arrêté à l'examen de l'Agence et de la Commission européenne ;

Vu l'association des gouvernements de région ;

Vu l'avis n^o 74.675/4 du Conseil d'État, donné le 13 novembre 2023, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'arrêté royal du 6 décembre 2020 déterminant les exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons prévoit en ses annexes A et B au point 12.2.1.a, point 10, que la circulation des véhicules ayant un équipement ETCS « bord » conforme à une version des spécifications ETCS antérieure à la version 2.3.0d, par exemple 2.2.2+ ou Corridor 2007, est interdite à partir du 30 décembre 2023 ;

Que les automotrices Thalys PBA et PBKA ainsi que les Eurostar Velaro E320, détenues par l'entreprise ferroviaire THI Factory, connue sous sa dénomination commerciale « Eurostar Group », sont actuellement équipées d'une version ETCS antérieure à la 2.3.0.d. et, dans l'état actuel de la disposition susmentionnée, ne pourraient donc plus circuler sur le réseau belge après le 30 décembre 2023 ;

Qu'un programme de retrofit est en cours pour équiper ces véhicules d'une version plus récente de l'ETCS, mais que ce programme a pris du retard suite à des exigences spécifiques appliquées par le gestionnaire de l'infrastructure de l'un des réseaux ferroviaires étrangers empruntés par les rames susmentionnées et relatives aux tests de compatibilité des équipements ETCS bord-sol, alors que l'aval de ce gestionnaire de l'infrastructure sur ces tests est nécessaire pour qu'Eurostar Group puisse introduire une demande d'autorisation de mise sur le marché auprès du guichet unique de l'Agence ferroviaire pour les chemins de fer ;

Que, dans ces conditions, Eurostar Group a indiqué au Ministre de la Mobilité qu'il ne sera pas possible pour eux d'équiper ces véhicules avec une version récente de l'ETCS avant le 30 décembre 2023 ;

Qu'il convient dès lors, pour éviter l'arrêt du service de transport de passagers assuré par les automotrices Thalys PBA et PBKA et les Eurostar Velaro E320 en Belgique à partir du 30 décembre 2023, que la date limite prévue dans les annexes A et B au point 12.2.1.a, point 10, de l'arrêté royal du 6 décembre 2020 susmentionné soit reportée ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2023/47761]

28 NOVEMBER 2023. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 2020 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Spoorindex, artikel 68, § 2, 1^o, c) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2020 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden ;

Gelet op de raadpleging van de spoorwegondernemingen, de houders, de infrastructuurbeheerder en de fabrikanten ;

Gelet op de voorlegging van dit besluit aan het Bureau en de Europese Commissie voor onderzoek ;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen ;

Gelet op advies nr. 74.675/4 van de Raad van State, gegeven op 13 november 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 6 december 2020 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden in zijn bijlagen A en B, punt 12.2.1.a, punt 10, voorziet dat het verkeer van voertuigen met een ETCS boorduitrusting met specificaties van een versie voorafgaand aan de versie 2.3.0d, bijvoorbeeld 2.2.2+ of Corridor 2007 verboden is vanaf 30 december 2023 ;

Dat de Thalys PBA en PBKA motorrijtuigen en de Eurostar Velaro E320, waarvan de spoorwegonderneming THI Factory, gekend onder zijn commerciële naam "Eurostar Group", de houder is, momenteel zijn uitgerust met een ETCS-versie van vóór 2.3.0.d. en bij de huidige stand van voormelde bepaling dus niet meer op het Belgische net zouden kunnen rijden na 30 december 2023 ;

Dat er een retrofit-programma loopt om deze voertuigen uit te rusten met een recentere versie van ETCS, maar dat dit programma vertraging heeft opgelopen door specifieke eisen van de infrastructuurbeheerder van één van de buitenlandse spoornetwerken gebruikt door voormelde treinstellen met betrekking tot compatibiliteitstesten van ETCS-uitrustingen boord-baan, terwijl de goedkeuring van deze infrastructuurbeheerder voor deze testen nodig is opdat Eurostar Group een vergunning voor het in de handel brengen kan indienen bij het éénloketsysteem van het Spoorwegbureau ;

Dat Eurostar Group onder die voorwaarden aan de minister van Mobiliteit heeft laten weten dat het voor hen niet mogelijk zal zijn om deze voertuigen vóór 30 december 2023 uit te rusten met een recente versie van ETCS ;

Dat het daarom, om te voorkomen dat het personenvervoer verzekerd door de motorrijtuigen Thalys PBA en PBKA en de Eurostar Velaro E320 in België vanaf 30 december 2023 wordt stopgezet, aangewezen is de in de bijlagen A en B in punt 12.2.1.a, punt 10, van voormeld koninklijk besluit van 6 december 2020 voorziene uiterste datum uit te stellen ;

Que, de l'avis de l'autorité de sécurité consultée sur ce point, le maintien de la circulation des automotrices précitées est acceptable, étant entendu qu'aucun problème de sécurité majeur concernant leurs équipements ETCS actuels n'a été détecté jusqu'ici ;

Que, après consultation du gestionnaire de l'infrastructure et de l'autorité de sécurité et du secteur ferroviaire belge, la date limite du 14 décembre 2025 doit être choisie, car, s'il est vrai qu'actuellement la circulation de train avec des versions ETCS antérieure à la version 2.3.0.d ne pose pas de problème, après cette date, des problèmes pourraient être rencontrés en fonction des évolutions futures de l'ETCS sol ;

Que, la modification apportée par cet arrêté, bien qu'essentiellement destinée à répondre à un problème concernant les automotrices Thalys PBA et PBKA et les Eurostar Velaro E320, s'applique à tous les véhicules ;

Qu'il est nécessaire que cette modification entre en vigueur avant la date de prise d'effet de la disposition à modifier, à savoir le 30 décembre 2023, et qu'il convient dès lors de fixer la date d'entrée en vigueur du présent projet au 29 décembre 2023 ;

Considérant par ailleurs que le point 10 reprend également une exigence relative aux essais de compatibilité (ESC/RSC), selon laquelle « toute demande d'autorisation de mise en service comprend la démonstration de la compatibilité de l'équipement CCS des véhicules concernés vis-à-vis de l'équipement CCS de chaque portion de l'infrastructure parcourue » ;

Que, conformément au point 4.2.17.2 de l'annexe au Règlement d'exécution (UE) 2023/1695 de la Commission du 10 août 2023 relatif à la spécification technique d'interopérabilité concernant les sous-systèmes « contrôle-commande et signalisation » du système ferroviaire dans l'Union européenne et abrogeant le règlement (UE) 2016/919, lorsque les contrôles à réaliser aux fins de la démonstration de la compatibilité du système ETCS sont publiés ou mis à jour par l'Agence dans le document « ESC/RSC technical document, TD/011REC1028 », les règles nationales en vigueur correspondantes visant les essais de compatibilité de l'ETCS doivent être retirées et seuls les contrôles publiés par l'Agence doivent être effectués en vue de démontrer la compatibilité technique entre les sous-systèmes ;

Que, dès lors, la règle nationale susmentionnée concernant les essais de compatibilité ESC/RSC, est incompatible avec une règle directement applicable du cadre réglementaire européen ;

Qu'il convient dès lors, conformément à l'article 69, paragraphe 1^{er}, du Code ferroviaire, d'abroger cette règle nationale par le biais d'un arrêté royal ;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les points 12.2.1.a des parties A et B de l'annexe de l'arrêté royal du 6 décembre 2020 déterminant les exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons, le point 10 est remplacé par ce qui suit :

« 10. Information destinée aux UI : La circulation des véhicules ayant un équipement ETCS « bord » conforme à une version des spécifications ETCS antérieure à la version 2.3.0.d, par exemple 2.2.2+ ou Corridor 2007, est interdite à partir du 14 décembre 2025. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 29 décembre 2023.

Art. 3. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 28 novembre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
G. GILKINET

Dat het naar het oordeel van de veiligheidsinstantie die over dit punt geraadpleegd werd, aanvaardbaar is dat het verkeer van bovengenoemde motorrijtuigen behouden blijft aangezien er tot op heden geen grote veiligheidsproblemen met hun huidige ETCS uitrusting zijn geconstateerd;

Dat, na overleg met de infrastructuurbeheerder en de veiligheidsinstantie en de Belgische spoorsector, de uiterste datum van 14 december 2025 moet worden gekozen omdat het verkeer van treinen met ETCS-versies van vóór de versie 2.3.0.d momenteel weliswaar geen problemen oplevert, maar na die datum problemen kan opleveren, afhankelijk van toekomstige ontwikkelingen van baan-ETCS;

Dat de wijziging aangebracht door dit besluit, hoewel in hoofdzaak bedoeld om tegemoet te komen aan een probleem voor de motorrijtuigen Thalys PBA en PBKA en de Eurostar Velaro E320, geldt voor alle voertuigen;

Dat het nodig is dat deze wijziging in werking treedt vóór de datum waarop de te wijzigen bepaling van kracht wordt, namelijk 30 december 2023, en dat bijgevolg de datum van inwerkingtreding van dit ontwerp wordt vastgesteld op 29 december 2023;

Overwegende overigens dat punt 10 ook een vereiste in verband met de compatibiliteitstesten (ESC/RSC) vermeld, volgens dewelke "voor elke aanvraag tot indienststelling de verenigbaarheid van de CCS uitrusting van de voertuigen met de CCS uitrusting van de berijden delen van de infrastructuur moet worden aangetoond";

Dat, overeenkomstig punt 4.2.17.2 van de bijlage bij de Uitvoeringsverordening (EU) 2023/1695 van de Commissie van 10 augustus 2023 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van de subsystemen besturing en seingeving van het spoorwegsysteem in de Europese Unie en tot intrekking van Verordening (EU) 2016/919, wanneer de uit te voeren controles met oog op het aantonen van de technische compatibiliteit van het subsysteem ETCS door het Bureau gepubliceerd of bijgewerkt zijn in het document "ESC/RSC technical document, TD/011REC1028", de overeenkomstige geldende nationale voorschriften moeten opheven worden en alleen de controles gepubliceerd door het Bureau mogen worden uitgevoerd om de technische compatibiliteit tussen de subsystemen aan te tonen;

Dat bijgevolg het voornoemde nationaal voorschrift met betrekking tot de compatibiliteitstesten ESC/RSC onverenigbaar is met een rechtstreeks toepasselijke regel van het Europese regelgevingskader;

Dat het daarom nodig is, overeenkomstig artikel 69, paragraaf 1, van de Spoorcodex, dit nationaal voorschrift op te heffen door middel van een koninklijk besluit;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de punten 12.2.1.a van de delen A en B van de bijlage van het koninklijk besluit van 6 december 2020 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden, wordt punt 10 vervangen als volgt:

"10. Informatie bestemd voor de IG's: Verkeer van voertuigen met een ETCS boorduitrusting met specificaties van een versie voorafgaand aan de versie 2.3.0.d, bijvoorbeeld 2.2.2+ of Corridor 2007 is verboden vanaf 14 december 2025."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 29 december 2023.

Art. 3. De minister bevoegd voor het spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
G. GILKINET